

CAJON VALLEY UNION SCHOOL DISTRICT (CVUSD)

Proof of Residency
Prueba de Residencia

<p>California Education Code attendance laws require annual residency verification for all students in attendance. This form must be completed and filed in the student's cumulative record. Please attach supporting documentation if you: 1) have changed residency since last providing proof of residence; 2) are a new student to CVUSD.</p> <p>Note: If you have not moved, you need only complete the name and address information, sign and return this form.</p>	<p>Las Leyes de asistencia del Código de Educación de California requieren verificación de residencia anual para todos los estudiantes en asistencia a nuestras escuelas. Esta forma se deberá llenar y archivar en el record cumulativo del estudiante. Por favor adjunte documentación adicional si: 1) ha cambiado de dirección desde la última vez que presentó su prueba de residencia; 2) es un nuevo estudiante a CVUSD.</p> <p>Noticia: Si no se ha cambiado de dirección, solamente necesita llenar su nombre y dirección, firme y regrese esta forma.</p>
<p>One of these documents will meet the residency verification requirements:</p> <p><input type="checkbox"/> Deed to a home</p> <p><input type="checkbox"/> Escrow papers for a home</p> <p><input type="checkbox"/> Property tax receipt</p> <p><input type="checkbox"/> Government form CNBSD 1101/16A (Orders for Assignment to Military Housing)</p>	<p>Uno de estos documentos llenará el requisito de presentar prueba de residencia:</p> <p><input type="checkbox"/> Escrituras de la casa</p> <p><input type="checkbox"/> Documentos de "Estado de Espera" (Escrow) de la casa</p> <p><input type="checkbox"/> Recibo de impuestos de propiedad</p> <p><input type="checkbox"/> Forma del gobierno 1101/16A (Ordenes de asignación a vivienda militar)</p>
<p>Or</p> <p>Two different verifications of these documents will meet the residency requirements:</p> <p><input type="checkbox"/> Driver's License (permanent not temporary) with residence address</p> <p><input type="checkbox"/> Rental or Lease Agreement with property owner/landlord signature</p> <p><input type="checkbox"/> Receipt for Deposit with local utility company, i.e., SDG&E, phone, cable or statements for same with imprinted name and address</p> <p><input type="checkbox"/> Other government or business document establishing residency</p>	<p>O</p> <p>Dos verificaciones diferentes de los siguientes documentos llenarán el requisito de presentar prueba de residencia:</p> <p><input type="checkbox"/> Licencia de conducir (permanente no temporal) con la dirección de la residencia</p> <p><input type="checkbox"/> Acuerdo de renta o arrendamiento con la firma del dueño/gerente de la propiedad</p> <p><input type="checkbox"/> Recibo de depósito con una compañía de utilidades local, i.e., SDG&E, teléfono, cable, declaraciones de las mismas con el nombre y dirección impreso</p> <p><input type="checkbox"/> Otro documento gubernamental o de negocio que establezca residencia</p>

My child is a: current CVUSD student ; new CVUSD student

Mi hijo/a: es estudiante actual de CVUSD ; es estudiante nuevo a CVUSD

Student Name (please print) / Nombre del estudiante (Letra de molde)

Address / Domicilio _____ **Apt. #** _____ **City / Ciudad** _____ **Zip / Código Postal** _____

I certify, under penalty of perjury, that the above listed information is our current residence. I am:
Yo certifico, bajo pena de perjurio, que la dirección que presento arriba es la de nuestra residencia actual. Yo soy:

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> the parent / el padre/la madre | <input type="checkbox"/> relative / pariente |
| <input type="checkbox"/> legal guardian / guardián legal | <input type="checkbox"/> caregiver (If you are the caregiver, please submit form S-56) / niñera (si es la niñera, someta la forma S-56) |
| <input type="checkbox"/> foster parent / padre adoptivo | |

Parent/Guardian Signature / Firma del padre/guardián _____ **Date / Fecha** _____

<p>If you are a family living with another family and not paying rent or utilities, please have the resident owner/renter sign below and attach residency verification (as listed above).</p>	<p>Si su familia vive con otra familia y no paga renta o utilidades, por favor pídale al propietario/gerente de la residencia que firme abajo y adjunte verificación de residencia (como se indica arriba).</p>
---	---

<p>I certify, under penalty of perjury, that the above student resides on property owned/rented by me.</p>	<p>Yo certifico, bajo pena de perjurio, que el estudiante arriba mencionado vive en la propiedad que yo poseo/rento.</p>
--	--

Signature Resident Owner/Renter / Firma del Dueño _____ **Date / Fecha** _____

Office Use Only / Para el uso de la oficina solamente:
Documentation Verified by: _____
(Employee Initials)